

# LE MESSENGER

Organe mensuel de l'Union des Eglises adventistes  
du 7<sup>e</sup> Jour de l'Europe latine

ADMINISTRATION & RÉDACTION :  
1, Rue Nicolas-Roret, PARIS, XIII<sup>e</sup>

ABONNEMENT :  
Fr. 2.50 par an, pour tous pays

## Journée de l'Ecole du Sabbat

*A lire dans les églises le Sabbat 25 sept. 1920*

« Cependant, ô Eternel, tu es notre père; nous sommes l'argile, et c'est toi qui nous as formés, nous sommes tous l'ouvrage de tes mains. »

La poterie est un art qui n'a subi que très peu de changements au cours des siècles. Si l'on en croit un maître en la matière, cela est dû au fait que la majeure partie de l'œuvre du potier doit se faire à la main.

« Le potier, » dit l'Esprit de prophétie, « prend l'argile dans ses mains, la modèle et la façonne à son gré. Il la pétrit, la travaille, la sépare et la remet ensemble, l'arrose et la sèche, puis il la laisse reposer sans la toucher. Lorsque l'argile est tout à fait malléable, le potier reprend son travail, lui donne une forme et, sur le tour, achève et polit son vase. Puis il le sèche au soleil et le cuit au four. C'est ainsi que l'argile devient un vase utile ». *Tém. pour l'Eglise*, Vol. VIII.

Telle est l'argile entre les mains du potier, tels nous sommes entre les mains du Créateur. Il veut nous façonner « à son gré » pour faire de nous des vases utiles. Mais un seul mauvais trait de caractère peut empêcher la réalisation du plan de Dieu à notre égard. Au lieu de devenir des vases d'honneur, sanctifiés et propres pour l'usage du Maître, nous restons alors des vases auxquels Dieu ne prend point de plaisir.

« Regarde, disait un potier à un ami qui considérait son travail : Je vais mettre un peu

d'argile non travaillée dans ce morceau prêt à être employé; tu verras quel sera le résultat. » Puis il se mit à former un vase qui prit bientôt la plus belle apparence quand, soudain, sans que l'on sut comment, l'argile creva et devint une masse informe.

« Je le savais, dit le potier, c'est le morceau d'argile brute qui en est la cause. »

Quelle leçon pour nous! Un seul trait de caractère irrégénéré, une infime parcelle de notre être intérieur non renouvelé peuvent amener ce désastre... Cela sera peut être une fausse ambition, l'orgueil, la jalousie, la cupidité, la médisance, l'impureté, une manifestation de la chair en un mot, et toute l'œuvre de Dieu sera gâtée, rendue vaine à cause de nous. Pensée terrifiante quand on la considère dans ses conséquences éternelles. Avec l'ancienne maison d'Israël nous ferions bien de nous écrier : « Hommes frères, que ferons-nous ? »

### L'Ecole du Sabbat, un moyen de conversion

« Sanctifie-les par ta vérité, ta parole est la vérité. » Le Christ l'a dit, c'est la parole qui sanctifie; la vérité est le seul antidote des œuvres de la chair car, la vérité, c'est Jésus-Christ révélé.

Qui connaîtra jamais les bienfaits de l'Ecole du Sabbat pour corriger, pour instruire dans la justice; ligne après ligne, précepte après précepte, elle enseigne à l'enfant de Dieu la voie du salut. L'Ecole du Sabbat est la sauvegarde du peuple de Dieu, un moyen de conversion pour la jeunesse, la pépinière des futurs ouvriers du grand champ missionnaire.

### Son importance

Instituée sous l'inspiration divine, l'Ecole du Sabbat est devenue une source de grâces et de bénédictions pour l'Eglise de Dieu dans le monde entier. Elle compte aujourd'hui plus de 200.000 élèves et 25.000 moniteurs; elle a 6.000 divisions et 10.000 membres officiants. C'est donc une institution des plus importantes. Elle occupe tous les pays du monde. On la rencontre dans les villes, les villages et jusque dans les hameaux des campagnes; dans nos grandes et nos petites églises, dans nos groupes et familles isolées.

### Son but spirituel

Son but est de sauver les âmes. Par son moyen nous espérons amener notre jeunesse à l'école de Jésus-Christ, à la vérité de Dieu; car il ne suffit pas d'amener les âmes à Christ: il faut les établir dans la vérité. La grande lacune qui existe dans le monde religieux, aujourd'hui, c'est qu'une âme, après avoir été amenée à Christ, est abandonnée à son sort, tandis que dans notre Ecole du Sabbat, nous nous efforçons non seulement de sauver les âmes, mais aussi de les instruire dans la vérité et d'en faire des missionnaires pour le reste du monde; car nous croyons que personne ne restera fidèle au Seigneur à moins de travailler pour ses semblables.

### Son but financier

Nous avons encore un autre but: prélever des fonds pour la continuation de l'œuvre de Dieu. En cela aussi l'Ecole du Sabbat est devenue une source de grâces et de bénédictions, à tel point que, sans cette institution, notre œuvre missionnaire périrait.

### Ce qu'on attend d'elle au point de vue financier

Le Comité des Missions étrangères de la Conférence Générale attend d'elle, cette année, cinq millions de francs pour ses champs missionnaires, et l'Ecole les trouvera. Le Comité de l'Union Latine espère 80.000 francs de l'Ecole du Sabbat de son champ du 1<sup>er</sup> juillet 1920 au 31 décembre 1921. Le Comité de la Conférence du Léman demande à l'Ecole de notre champ de fournir 45.000 francs de cette somme pour la même période. Nous bénissons

Dieu pour cette demande, car s'il y a du bonheur à donner, cela devient une grâce lorsqu'il s'agit de donner pour sauver. Ces 45.000 francs apporteront une grande bénédiction à nos champs missionnaires. Demandons à Dieu qu'il nous fasse la grâce de répondre avec largesse à la demande de notre Comité. Nous ne voulons pas qu'il soit déçu; il ne doit pas l'être.

### Nouvelles résolutions

Considérant les bénédictions abondantes qui découlent de l'Ecole du Sabbat, nous recommandons:

1<sup>o</sup> l'enrôlement de tous les membres de l'église à l'Ecole du Sabbat:

a) par une fréquentation aussi régulière que possible de tous les membres valides de l'église à chaque exercice de l'école.

b) par l'étude quotidienne des leçons par tous les membres de l'église, y compris les invalides et les isolés.

c) par une participation joyeuse et volontaire aux collectes hebdomadaires en faveur de nos champs missionnaires, de tous les membres de l'église, y compris les membres irréguliers et les isolés.

2<sup>o</sup> Que chaque école du Sabbat porte un intérêt tout particulier à ceux qui ne peuvent assister à l'école et aux membres isolés.

3<sup>o</sup> Que chaque enfant de famille adventiste assiste à l'école.

4<sup>o</sup> Que les parents s'efforcent d'instruire leurs enfants dans la vérité conformément au plan d'étude adopté par l'Ecole du Sabbat.

Frères et sœurs,

Travaillons tous pour notre Maître,  
Moissonnons pour l'éternité,  
Car bientôt Jésus va paraître,  
Glanons avec fidélité.  
Rapide le jour s'enfuit,  
Travaillons avant la nuit,  
Avant la nuit,  
Car le jour s'enfuit.

*(Département de l'Ecole du Sabbat de la  
Conférence du Léman)*

La sec., M. HANHARDT.  
Genève, 22 Route de St Julien.

## La page du Président

A la dernière session de l'Union, tenue à Genève au mois de juin, la décision a été prise :

« Afin de préparer des ouvriers en vue des besoins toujours plus pressants des champs de notre Union, nous proposons la création d'un Collège missionnaire. »

A la même assemblée on a également voté qu'une maison d'édition bien aménagée serait établie dès que les fonds nécessaires seront disponibles. L'opinion des membres présents semblait être unanimement favorable à ce que les deux institutions fussent établies au même endroit, afin qu'elles pussent s'entraider matériellement et moralement, et en France si possible.

Immédiatement après l'assemblée de Genève, le Comité de l'Union demanda à frère Tell Nussbaum de faire des recherches dans les environs de Paris. On espérait trouver une propriété d'environ 50 à 100 ha. avec un grand bâtiment et quelques dépendances. Cela aurait permis d'ouvrir une grande école l'automne prochain sans perdre de temps à bâtir. Frère Nussbaum a fait des efforts persévérants et fidèles. Plusieurs propriétés ont été examinées par l'auteur de ces lignes, accompagné d'autres membres du Comité de l'Union ; quelques-unes ont été visitées par les fr. Daniells, Knox, Spicer, Kern et Hansen, de la Conférence Générale. Nous avons vu de magnifiques propriétés, dont quelques-unes à un prix abordable, mais nous avons le regret de constater que jusqu'à ce moment nous n'avons pu trouver ce qui nous conviendrait.

Le temps s'écoulant avec rapidité, — la date du 7 oct. a été fixée pour l'ouverture des cours, — il a fallu renoncer à tout espoir de nous procurer à temps une propriété où nous pourrions tenir notre école cette année. Après mûr examen, et avec prière, le Comité de l'Union a décidé, tout récemment, d'ouvrir l'école, pour cette année, dans le bâtiment de l'école, à Gland. Ce bâtiment contient une chapelle, des salles d'études, une salle à manger et des chambres à coucher pour une vingtaine de

jeunes filles. Un dortoir pour les jeunes gens sera aménagé ailleurs. Ainsi nous pourrions recevoir de 40 à 50 élèves.

Le Comité s'est efforcé de constituer un corps enseignant capable, comme on peut le voir par l'énumération qui suit :

Alfred Vaucher : Directeur, Bible et Histoire.

Jules Robert : Administrateur, Comptabilité.

Maurice Tièche : Langues vivantes.

Henri Evard : Surveillant des jeunes gens, Sciences et Mathématiques.

Sara Armengaud : Surveillante des jeunes filles, Branches élémentaires.

Lucie Bouzanquet : Sténographie.

Nous savons que ces frères et sœurs ont la crainte de Dieu et qu'ils feront tout leur possible pour le succès de l'école, avec l'aide et la bénédiction de Dieu. Souvenez-vous tous d'eux dans vos prières.

A en juger par les rapports qui nous arrivent de divers côtés, notre jeunesse a un vif désir de se rendre à l'école et de s'y préparer en vue de l'œuvre de Dieu. Adresser toutes demandes de renseignements ou d'admissions au Directeur ou à l'Administrateur, à Gland, Vaud, Suisse. Les demandes d'admissions devraient être envoyées sans retard.

A. V. OLSON

## Ecole de l'Union latine

Il avait été décidé, lors de l'Assemblée Générale tenue à Genève, en juin, d'établir en France une école missionnaire en relation avec une imprimerie et avec les bureaux de l'Union. Une commission fut chargée d'effectuer des recherches dans les environs de Paris d'abord, de Lyon ensuite, pour l'achat d'une propriété avec des bâtiments suffisants pour installer notre école.

Ces recherches n'ayant pas encore abouti, le Comité de la Conférence Générale (section européenne), réuni à Zurich, en août, a conseillé à l'Union d'ouvrir l'école à Gland pour cette année. L'inauguration des cours aura lieu le jeudi 7 octobre. Les cours dureront 36 semaines. Cette mesure ne préjuge en rien les décisions finales relatives à l'établissement de

l'école. Le transfert de l'école à Gland n'est que provisoire. Les recherches seront poursuivies en France et nous avons l'espoir d'être à même d'y établir définitivement l'école l'année prochaine.

Le prix de l'écolage sera de 35 fr. par semaine (argent suisse). Pour faciliter les élèves venant de France, l'Union prendra à sa charge une grande partie des frais de change. Ils pourront payer 50 fr. par semaine (argent français). Ce prix correspond approximativement à ce que nous serions obligés de leur demander si l'école était en France, vu la différence du coût de la vie entre ce pays et la Suisse.

Les élèves sont priés d'apporter, en plus de leurs vêtements et linge de corps :

- 4 draps de lit,
- 3 couvertures ou un édredon,
- 6 linges de toilette,
- 2 serviettes de table,
- Descente de lit facultative.

Adresser demande d'admission à M. Alfred Vaucher, La Lignière, Gland, Vaud, Suisse. Ces demandes doivent être accompagnées : a) d'une recommandation de l'ancien d'église ou du président de la Conférence ; b) d'un certificat médical.

Nous recommandons à tous nos directeurs de champ et anciens d'église de nous envoyer les jeunes gens les plus capables et les plus consacrés. Notre école doit fournir à l'Union les missionnaires dont elle a un besoin si pressant ; elle lui permettra d'entreprendre une œuvre dans les champs missionnaires qui dépendent d'elle.

L'œil de l'Éternel, qui se reposait avec satisfaction sur le fil à plomb de Zorobabel, lors de la reconstruction du temple juif, contemple avec joie les efforts de tous ceux qui contribueront au succès de cette entreprise.

A. VAUCHER.

## Le bonheur de donner

« Il y a plus de bonheur à donner qu'à recevoir ! Act. 20 : 35. Depuis de longues années le peuple adventiste a compris cette belle parole du Seigneur. Bon nombre de frères et de sœurs qui ont blanchi depuis le jour où ils ont accepté la vérité, n'ont fait des économies qu'en vue de l'avancement de l'œuvre de Dieu. Ils ont trouvé qu'une légitime satisfaction accompagnait toujours leur libéralité ; souvent leur âme s'est épanouie comme une fleur sous la rosée matinale, parce que, en donnant quelque chose des objets auxquels elle s'attache, elle s'est sentie enrichie des biens promis par celui qui, étant riche s'est fait pauvre afin que par sa pauvreté nous pussions être enrichis.

Il est encourageant de voir les frères prouver leur amour pour le message d'une manière aussi pratique. Les dons et les offrandes en vue des progrès de l'œuvre témoignent qu'ils ont une foi vivante dans son triomphe final en cette génération. Cet esprit de sacrifice est tellement notoire, que le secrétaire des Missions Étrangères protestantes en Amérique, parlant des finances de ces missions, a consacré quelques colonnes de leur journal pour démontrer ce dont les adventistes du septième jour sont capables. Il les proposa en exemple à tous ses membres et affirma que si toutes les autres dénominations chrétiennes donnaient autant que les adventistes, tous les païens pourraient entendre l'Évangile en très peu de temps. Les statistiques établissent que la moyenne de leurs dons est dix fois supérieure à celle des autres dénominations. Il en résulte que 14 % de nos membres sont ouvriers dans la vigne du Seigneur.

Plus les offrandes abondent, plus aussi sont nombreux ceux qui peuvent être envoyés pour proclamer l'Évangile éternel. Cependant, jamais l'œuvre ne sera achevée par les seuls efforts des pasteurs, évangélistes, colporteurs et gardes-malades. L'esprit de prophétie a annoncé que son achèvement s'accomplirait avec le concours des membres laïques. Vous êtes tous ouvriers avec le Seigneur. 1 Cor 3 : 9. Les possibilités de travailler pour Dieu sont

---

## DÉCHETS de BISCUITS

Fr. 3.— le kilo net, port en plus

Fabrique de Produits alimentaires hygiéniques  
GLAND (Vaud)

nombreuses et étonnantes. Qu'on me permette d'en signaler une nouvelle pour nous, mais employée avec fruit depuis quelques années en Amérique, en Angleterre et ailleurs. Je veux parler de la distribution d'un journal spécial consacré tout entier à l'exposé de l'œuvre de nos missions dans le monde entier.

Pour ne citer que l'année 1919, disons que la distribution de 1,490,093 exemplaires a rapporté la jolie somme de 1,692,885 fr. Pour 1920, un million et demi d'exemplaires seront tirés. Le comité de nos missions espère en retirer deux millions cinq cents mille francs. Il fait appel à toutes les Conférences et les invite à organiser leurs forces en vue de la réalisation de ce grand programme. Le comité de l'Union Latine a décidé de répondre par une commande de 20,000 exemplaires dont 12,000 seront envoyés à la Conférence du Léman.

Confiants dans l'activité missionnaire de nos églises, nous sommes assurés que jeunes et vieux sauront se rappeler des paroles du prophète Aggée : « Fortifie-toi, peuple entier ! et travaillez ! car je suis avec vous, dit l'Éternel des armées. » Tous se mettront à l'œuvre et demanderont la bénédiction de Dieu en vue d'obtenir deux choses ; premièrement : que ce journal puisse trouver le cœur des personnes les plus indifférentes aux choses de Dieu, qu'elles soient touchées à salut et amenées aux pieds de Jésus ; secondement : qu'il fasse comprendre aux personnes qui accepteront le journal que c'est un privilège de pouvoir donner de l'argent en faveur des missions et que la collecte puisse être abondante. On aura soin de dire que l'on repassera quelques jours plus tard pour recueillir le don préparé pour les missions.

Le Dieu qui fit trouver grâce à Israël aux yeux des Egyptiens, qui ne devaient pas les laisser partir à vide (Exode 3 : 21, 22) voyant le jour où la bonne nouvelle serait prêchée à tous les peuples et où les îles de la mer espéreraient en lui, dit : « Les fils de l'étranger bâtiront tes murs, les rois seront tes serviteurs, tu suceras le lait des nations et tu sauras que je suis l'Éternel, ton Rédempteur ; » et ailleurs encore : « L'or et l'argent sont à moi ». Le

temps est venu où ces magnifiques promesses doivent se réaliser. Dieu est puissant pour toucher le cœur des hommes (Daniel 10 : 20) en faveur de ses enfants.

Mettons-nous donc tous à l'œuvre ; ne prenons pas des mois pour accomplir le travail qui peut être fait en quelques semaines. Que pas un de nos douze mille exemplaires ne soit perdu. Le travail lui-même deviendra un plaisir si nous songeons au but qui peut être atteint. Si de temps à autre une difficulté doit être surmontée, pensons à celles qu'a dû surmonter Jésus pour venir nous sauver. Les soldats du Christ se réjouissent lorsqu'il leur est donné de souffrir quelque chose pour leur Sauveur. (Col. 1 : 24. Phil. 1 : 29.)

Tandis que les quatre vents sont encore retenus nous devons saisir toutes les occasions qui s'offrent à nous. Aujourd'hui est encore le temps propice, bientôt il sera dans le passé.

Mais que nul ne nous entende  
Dire encor : Je ne puis rien !  
Lorsque Jésus nous commande  
De faire et d'aimer le bien.  
Poursuivons l'œuvre bénie  
Avec zèle, amour et foi,  
Puis notre tâche finie,  
Nous dirons : Maître, prends-moi !

U. AUGSBOURGER

---

## L'École du Sabbat à l'Assemblée Générale de la Conférence Française Lyon, 26 juin 1920.

L'École du Sabbat rassembla à la Salle Rameau environ 150 personnes, heureuses de saisir cette belle occasion de s'entretenir des grandes leçons enseignées dans l'épître de Paul aux Philippiens. Le cantique de la « Bonne Nouvelle », N° 202, chanté joyeusement, ouvrit notre école.

Le Dr Jean Nussbaum, après la prière, posa les questions générales, qu'il introduisit par une remarque très judicieuse : « Je crois, dit-il, que le moniteur d'École du Sabbat qui sait bien sa leçon doit n'avoir besoin ni du questionnaire, ni même de la Bible, afin que la

leçon soit une conversation avec ses élèves. » Et sœur White était aussi de cet avis, puisqu'elle a dit : « Si tout le temps qu'on perd chaque jour était consacré à l'étude de la Parole sainte, nos moniteurs et nos élèves ne tarderaient pas à délaissier leur carnet de leçons pour parler d'abondance. » Puisse cette remarque être mise à profit par tous.

Le texte commenté par frère J. Nussbaum fut : « Je puis tout par Christ qui me fortifie. » Les questions posées sur ce texte et sur ses applications dans l'expérience du chrétien donnèrent lieu à un échange de vues intéressant et animé entre les membres. Chacun parut comprendre mieux que l'aide divine est à la disposition de tous ceux qui se mettent sans réserve au service du Seigneur pour faire Sa volonté.

Quinze classes furent formées pour la récitation de la leçon du jour, qui embrassait toute l'épître aux Philippiens ; puis on fit la collecte. Au chaleureux appel en faveur de la collecte du 13<sup>me</sup> Sabbat, l'assemblée répondit avec beaucoup d'empressement, et l'on fut heureux de compter 1005 francs de dons, qui seront affectés aux besoins des écoles pour les noirs de l'Amérique et des Indes Occidentales.

Constatons, pour notre encouragement, à l'occasion de cette offrande, que la moyenne par membre a été de 6.60 fr., contre 5 qui est le but fixé aux membres de nos écoles d'Amérique. Souhaitons que nos écoles de France maintiennent cette belle ardeur, et croyons qu'un jour nouveau s'est levé pour l'œuvre de l'École du Sabbat dans notre Conférence.

La bénédiction de frère Paul Badaut termina l'école.

LILLE EPPNER, SEC.

Vient de paraître

*L'ESPOIR DU MONDE*, par Jean Vuileumier. Brochure de 112 pages, illustrée.

L'auteur expose la situation résultant de la guerre et montre quelle peut être, dans les circonstances actuelles, l'espérance de l'humanité. La patrie de l'avenir apparaît, illuminée par les rayons que darde sur elle la Parole prophétique. Prix : fr. 2.— port en sus (fr. 0.05 pour la Suisse ; fr. 0.25 pour les autres pays.)

Adresser les commandes à Soc. de Traités, GLAND, Suisse.

## 8<sup>me</sup> Session de la Mission espagnole

Barcelone, Maison du Peuple

Du 30 juin au 4 juillet 1920

1<sup>re</sup> séance, mercredi 30 juin

La séance s'ouvre à 11 heures du matin, sous la présidence de frère Frank-S. Bond, par le chant d'un cantique et la prière de frère V. Garcia. Frère Bond exprime son regret de ne pas voir un plus grand nombre de personnes présentes, vu que la majorité habitent Barcelone. Puis il lit Matthieu 11. Jean-Baptiste prêchait la première venue de Christ ; nous devons proclamer son retour. Il exprime ensuite sa gratitude envers Dieu pour avoir gardé son peuple.

Nous avons le même nombre d'ouvriers que lors de notre dernière assemblée et il n'y a pas eu de changement concernant le champ de travail de ces différents ouvriers. Pendant ce temps, 6 évangélistes, 2 ouvrières bibliques et 2 pasteurs ont travaillé et 18 personnes ont été baptisées. Il y a maintenant dans la Mission 218 membres. Le gain est de 14 membres.

Fr. Bond exprime encore sa reconnaissance envers Dieu de ce que deux ouvriers espagnols ont été consacrés pasteurs : les frères Pedro Sanz et José Abella.

Le secrétaire, fr. Martinez, lit le rapport de la dernière séance de la session antérieure, puis le trésorier de la Mission, frère R. Gerber, présente son rapport :

1<sup>er</sup> trimestre 1920

Dimes	4612.30
Dons Ecoles du Sabbat	516.75
Offrandes 1 <sup>er</sup> jour	20.—
Offrandes spéciales	246.95
Total	5396.—

Ce rapport est accepté.

Frère Garcia nous parle de ses expériences et son rapport démontre qu'il y a plusieurs personnes, entre autres un curé, qui désirent servir le Seigneur, à Elche et dans les environs.

Fr. Bond nomme la commission des résolutions comme suit : les frères Kern, Mercado, Hancock, Lopez et Martinez.

La séance est levée à 12 h. 15, après le chant d'un cantique et la prière.

### 2<sup>me</sup> séance, jeudi 1<sup>er</sup> juillet

La séance s'ouvre à 10 h. 30 sous la présidence de fr. Bond. Le procès-verbal de la séance précédente est lu et accepté après une observation de frère Climent.

Fr. Bond exprime sa joie de voir au milieu de nous les frères d'Amérique et les invite à prendre part aux délibérations.

Sœur Hancock, secrétaire des départements de l'École du Sabbat et des Sociétés missionnaires, présente ses rapports.

*Ecole du Sabbat.* — Nous avons actuellement 8 écoles, 188 membres et 8 membres du département des isolés. Les collectes pour 1919 sont de 2263.13 pesetas, représentant une augmentation de 284.39 sur l'année précédente. Trois colporteurs ont fait bon usage du département des isolés.

Les frères Robinson, Wilcox, Bond et Kern font quelques bonnes observations. Le rapport est accepté ensuite par l'assemblée.

Sœur Hancock lit ensuite le rapport des Sociétés Missionnaires. A part le travail régulier, deux efforts ont été faits pour obtenir des fonds en vue de l'œuvre missionnaire. 15,000 *Senales de los Tiempos* ont été employés dans le premier effort, et dans le second 250 exemplaires de *Centinela* ont été distribués jusqu'à présent pour lesquels 223.45 pesetas ont été reçus.

Frère Olson exprime sa joie d'avoir pu écouter de si bons rapports. Ce qui nous encourage le plus à faire notre travail, dit-il, c'est de savoir que la fin est proche. Plus nous nous hâterons dans la proclamation du Message, plus vite viendra le Seigneur.

La séance est levée à midi après le chant d'un cantique et la prière.

### 3<sup>me</sup> séance, vendredi 2 juillet

La séance s'ouvre à 10 h. 40 sous la présidence de fr. Bond. Le secrétaire lit le procès-verbal de la séance précédente qui est accepté.

La Commission des résolutions présente son premier rapport partiel.

### I

Considérant que le Seigneur a répandu ses bénédictions sur nos ouvriers et les membres de nos églises, en nous donnant sa protection et nous faisant prospérer, et

Considérant que la Conférence Générale a montré sa sympathie pour nous en nous donnant son assistance matérielle et spirituelle et en nous promettant davantage pour l'avenir,

Nous exprimons notre profonde gratitude à notre Père céleste et nous décidons de nous consacrer à nouveau à son service, éloignant de notre vie tout péché, manifestant plus d'amour envers notre prochain, et

Nous exprimons également notre reconnaissance pour la visite des délégués de la Conférence Générale et nous les assurons de notre dévotion au Message et de notre décision de travailler au progrès de la Cause de toutes nos forces.

En preuve de reconnaissance, nous nous levons pour nous unir à la prière de fr. Bond.

### II

Considérant que l'Union des Conférences de l'Europe Latine dans sa dernière session à Genève a exprimé son approbation du plan d'organisation de départements,

Nous demandons à la dite Union d'établir les secrétaires nécessaires pour les divers départements aussi vite que possible, afin que l'Eglise soit édifiée en vue de l'œuvre à laquelle Dieu l'a appelée.

Fr. Kern fait encore quelques remarques sur la première résolution et après avoir discuté en partie la seconde, la séance est levée à 12 h. 20 après un chant et la prière.

### 4<sup>me</sup> séance, dimanche 4 juillet

La séance s'ouvre à 10 h. 20 sous la présidence de fr. Bond. Le procès-verbal de la séance précédente est lu et accepté.

La commission des résolutions présente la fin de son rapport comme suit :

### III

Considérant que le Seigneur a grandement béni l'effort spécial qui a été fait en faveur de notre Jeunesse partout où le département de l'Activité de la Jeunesse a été établi,

Nous décidons,

1. Que nous ferons tous nos efforts pour faire part des bénédictions de ce mouvement à toute

notre jeunesse, les isolés comme ceux qui se trouvent dans des églises ou groupes assez grands pour avoir des sociétés régulièrement organisées.

2. Que tous les ouvriers de la Mission et officiers des églises ou groupes coopèrent autant que possible avec le secrétaire de ce département pour établir l'observation du Calendrier Matinal et l'étude du « Sandard of Attainment », et le cours de lecture, et encouragent également la jeunesse à arriver à une moyenne de 30 membres donnant leur rapport de travail chaque mois et à donner 300 pesetas pour les Missions avant le 31 décembre 1921.

#### IV

Considérant les progrès encourageants de l'œuvre de publication en Espagne et considérant les grandes et croissantes difficultés qu'il y a à cause des conditions sociales,

Nous demandons à la Conférence Générale de faire le nécessaire pour fournir à la Maison de Publications de Barcelone le matériel nécessaire pour établir une imprimerie.

#### V

Considérant que l'œuvre du colportage est un moyen de la plus grande importance pour la proclamation du Message et que sœur White dit que c'est une branche de l'œuvre aussi respectable que celle du ministère,

Décidons de mettre plus de soin que dans le passé dans le choix de colporteurs comme suit :

a) Qu'à personne ne soit offert le colportage comme encouragement à accepter la vérité.

b) Que chaque colporteur soit soumis à un temps d'essai de quelques mois afin de montrer ses aptitudes dans ce travail, avant d'être reconnu comme colporteur régulier.

c) Que chaque colporteur reçoive une licence de colporteur.

#### VI

Considérant que l'ouvrier évangélique ne peut enseigner à d'autres s'il n'est pas lui-même convenablement instruit et qu'il est nécessaire qu'il s'instruise toujours davantage, nous recommandons,

1. Que le cours de lecture proposé à l'assemblée de décembre 1919 soit maintenu pendant cette année ;

2. Que les ouvriers étudient journallement la Parole de Dieu et qu'ils suivent le programme du Calendrier à cet effet, encourageant en même temps les membres des églises et groupes à faire de même ;

3. Que tous les ouvriers accomplissent un ministère fidèle, a) en visitant les personnes chez elles et en faisant plus de deux ou trois visites par jour, b) en enseignant la vérité par la lecture de la Bible et en priant dans les visites, c) en exhortant avec ferveur les personnes à se repentir de leurs péchés et à se donner au Sauveur, d) en montrant plus d'énergie, de ferveur et de zèle dans tout le service de Dieu.

4. Considérant que la négligence dans le paiement de la dîme est un vol, nous recommandons que tous nos ouvriers sentent cette responsabilité et qu'ils instruisent et exhortent les membres de leurs églises à être fidèles dans tout ce que le Seigneur nous commande afin que nous puissions jouir pleinement des promesses faites à ceux qui mettent ces devoirs en pratique.

#### VII

Considérant que les principes de santé et de tempérance nous ont été donnés comme une part importante de notre vie chrétienne,

Nous recommandons,

1. Que les membres de nos églises prêtent une sérieuse attention à ces principes, en les étudiant avec intérêt et constance en vue d'obtenir une vie saine et rationnelle, faisant un effort spécial pour donner au monde le message de la santé en leur faisant connaître les principes de tempérance chrétienne avec l'esprit qui doit caractériser tout effort évangélique, évitant les préjugés et avec le seul objet de gagner des âmes.

2. Considérant que les récentes épidémies nous ont fait voir avec plus de clarté que nous avons l'occasion de donner à l'humanité affligée la bénédiction et l'assistance de notre œuvre médicale missionnaire, nous recommandons que tous les membres des églises profitent de l'occasion de bien apprendre les principes de l'hygiène domestique afin de pouvoir prêter assistance aux malades et appliquer des traitements simples chez eux et aussi pour savoir se soigner eux-mêmes.

#### VIII

Considérant que l'Eglise dans le monde entier fait un effort spécial pour répandre cette œuvre et que dans ce but elle pense donner pour les missions environ dix millions de francs,

Nous décidons de faire la part qui nous incombe en donnant une peseta par membre et par semaine comme total de nos offrandes.

## IX

Considérant que l'Union des Conférences de l'Europe Latine établira une école pour préparer la jeunesse de cette Union afin qu'elle puisse prendre part à la proclamation de l'Évangile aux millions d'âmes encore dans les ténèbres,

Nous exprimons notre gratitude et notre approbation et nous promettons de faire tous nos efforts pour envoyer un bon nombre de jeunes gens et de jeunes filles espagnols à cette école. Pour réaliser ce projet, nous recommandons qu'il soit établi dans cette école un département espagnol en vue de donner à notre jeunesse une préparation adaptée aux besoins de l'œuvre en Espagne.

Considérant que l'école adventiste de Barcelone démontre que le plan d'établir des écoles pour enfants qui ne sont pas adventistes est un moyen efficace pour répandre l'Évangile et gagner des âmes, nous décidons de remplir nos obligations morales et matérielles envers l'école déjà établie à Barcelone afin de lui assurer le succès que mérite cette manière de prêcher l'Évangile.

## X

Considérant que la Parole de Dieu et l'Esprit de prophétie nous assurent que l'œuvre de Dieu dans le monde dépend de chaque membre de l'église, laïque ou ouvrier évangélique, et considérant que nous avons décidé de nous consacrer plus sérieusement à l'œuvre de Dieu,

Nous décidons

a) De nous consacrer plus complètement que dans le passé à l'œuvre missionnaire par la distribution et la vente des « Senales de los Tiempos », traités, livres, etc.

b) De prendre plus sérieusement en considération le but qui a été adopté dans la dernière session de l'Union Latine, 1. en travaillant plus fidèlement que jamais pour le salut des âmes, ayant comme but de gagner une âme par membre pendant cette année ; 2. en faisant fidèlement le rapport de notre travail missionnaire et que les ouvriers en fassent de même ; 3. que chaque membre fasse un effort spécial pour consacrer au moins une heure par semaine au travail missionnaire.

## XI

Considérant que l'École du Sabbat a montré qu'elle est un facteur missionnaire des plus importants, et considérant qu'elle est l'école de l'église dans laquelle s'apprennent les ensei-

gnements de la Bible et les caractéristiques de notre message,

Nous décidons : a) de travailler afin que chaque membre de l'église soit membre de l'École du Sabbat et que chaque membre de l'École du Sabbat soit membre de l'église et qu'en vue de cela les officiers et moniteurs de l'École du Sabbat encouragent l'intérêt des isolés dans l'École du Sabbat ; b) que chaque membre de l'École du Sabbat fasse des efforts pour étudier la leçon selon le programme d'étude quotidienne et pour être présent à l'école à l'heure ; c) que nos offrandes se montent à 5000 pesetas du 1<sup>er</sup> juillet 1920 au 31 décembre 1921, représentant une moyenne de 35 centimes par Sabbat et par membre.

Après la lecture de ces résolutions, les remarques et explications de quelques frères, elles furent mises au vote et ratifiées.

La session est close et la séance se lève à 1 heure après le chant d'un cantique et la prière.

Le secrétaire :

FERNANDO MARTINEZ

## La Prière

« La prière fervente du juste a une grande efficacité. » Jacq. 5 : 16. La prière est la vie de l'âme, sans elle nous n'avons aucune puissance pour combattre les batailles de la vie ; car c'est « par la prière, par l'étude de la Parole de Dieu, par la foi en sa présence constante, que le plus faible des enfants des hommes peut vivre en contact avec le Christ vivant. Celui-ci le tiendra d'une main qui ne le lâchera jamais. » *Ministry of Healing*, p. 182.

Celui qui se met à prier devrait prendre une attitude respectueuse, et avoir le sentiment de ses besoins ; car le Seigneur ne regarde pas d'un œil favorable les personnes qui se présentent à lui le cœur rempli de préoccupations et d'ambitions mondaines, et sans avoir le sentiment de leurs besoins spirituels.

« Vous demandez et vous ne recevez pas, parce que vous demandez mal. » Jacq. 4 : 3. « Ce n'est que dans la proportion où nous obéissons à sa Parole que nous pouvons nous réclamer de l'accomplissement de ses pro-

messes, car le Psalmiste dit : Si je conserve l'iniquité dans mon cœur, l'Éternel ne m'exaucera pas. Si nous ne lui rendons qu'une obéissance partielle, dans laquelle nous ne mettons qu'une partie de notre cœur, ses promesses ne s'accompliront pas pour nous. » *Ministry of Healing*, p. 227

Il est certaines conditions dont dépend l'exaucement de nos prières. (Voir *Vers Jésus*, p. 133). « Ceux qui présentent leurs requêtes à Dieu en se réclamant de ses promesses, sans toutefois se soumettre aux conditions, insultent Jehovah. » *Les Paraboles de notre Seigneur*, p. 141.

On lit dans Esaïe 59 : 1-4 que nos péchés font séparation entre nous et notre Dieu, et c'est la raison pour laquelle plusieurs de nos prières ne sont pas exaucées ; car si nous nous approchons de Dieu par la prière avec des péchés non confessés, nous insultons la majesté de notre Dieu. Ceux-là seulement qui, comme le péager, ont le sentiment de leur indignité sont exaucés.

« Je connais les projets que j'ai formés sur vous, dit l'Éternel, projets de paix et non de malheur, afin de vous donner un avenir et de l'espérance. Vous m'invoquerez et vous partirez ; vous me prierez, et je vous exaucerai. Vous me chercherez, et vous me trouverez, si vous me cherchez de tout votre cœur. Je me laisserai trouver par vous, dit l'Éternel. » Jér. 29 : 11-14.

« Si vous demeurez en moi et que mes paroles demeurent en vous, demandez ce que vous voudrez, et cela vous sera accordé. » Jean 15 : 7.

Il faut que celui qui se présente devant Dieu ait le sentiment de sa présence. Le cœur sera alors poussé à déclarer ses sentiments les plus intimes, et la prière montera devant le trône de Dieu comme un encens d'une agréable odeur. Dieu aime à prêter l'oreille à toutes les prières ferventes ; « rien ne doit être considéré comme trop grand ou trop petit pour lui être présenté, car c'est lui qui soutient les mondes par sa puissance ». Si nous nous entretenons avec Dieu comme avec un ami ; si nous prononçons son nom avec respect,

notre besoin de prier augmentera ; nous trouverons en sa communion une paix si douce que nous éprouverons souvent le besoin de nous retrouver en tête à tête avec Dieu.

Plus notre vie sera conforme à la Parole de Dieu, plus nous serons éprouvés ; car Satan désire nous vaincre. « Satan craint et tremble quand il voit une âme crier à Dieu pour avoir du secours. » Dieu nous a ouvert la voie de la liberté par la confiance en lui.

« La prière n'est pas destinée à amener un changement dans les sentiments de Dieu ; elle a pour objet de nous mettre en harmonie avec Dieu. Il peut voir, quand nous lui adressons une requête, la nécessité de nous faire rentrer en nous-mêmes et de nous faire repentir de quelque péché... Il nous humilie afin de nous faire comprendre ce qui entrave l'action de l'Esprit en nous. » *Les Paraboles de notre Seigneur*, p. 141.

Dès que la tentation devient plus pressante, il faut redoubler de ferveur dans la prière, afin que le tentateur soit repoussé avant que nous ayons succombé.

Nous apprenons que Job avait comme une haie autour de lui. Job. 1 : 10. Cette haie était formée d'anges de Dieu. Tant que le noble patriarche demeurait dans la voie des commandements de Dieu, les anges des ténèbres ne pouvaient pas s'approcher assez de lui pour le tenter. Dès que le Seigneur eut retiré cette protection, Satan fondit sur lui comme une tempête, détruisit tous ses biens, et fit les efforts les plus déterminés pour se l'assujétir.

Satan s'attaquera à chacun de nous, et si nous ne sommes pas fermement attachés à notre Dieu, nous succomberons à l'heure de la tentation. Ce n'est que dans la proportion où nous consacrerons nos forces au service de Dieu qu'il nous protégera.

Le prophète Daniel pria trois fois le jour. Il arrivait souvent à notre Sauveur de rester en prière toute la nuit. Plus nous consacrerons de temps à la prière, plus intimes seront nos rapports avec Dieu. Plus nous vivrons près de Dieu, plus grande sera la puissance dont nous disposerons pour vaincre le péché dans notre vie, et venir en aide à d'autres.

Louons donc notre Dieu pour la puissance qu'il déploie en vue de nous protéger, et -le de nous préserver de tout mal, afin que nous nous trouvions parmi ses saints quand il viendra recueillir ceux qui lui appartiennent.

J. BRUSH ANDERSON.

## Saxon

« Ce qu'un homme sème, il le moissonne aussi ».

Le Sabbat 17 juillet a été pour l'église du Valais un jour de moisson. Cinq âmes sauvées ont été ajoutées ce jour-là à l'église par le baptême. Ces nouveaux frères et sœurs sont le résultat de la fidélité et du travail persévérant des membres de l'église, dans leurs familles et en dehors.

Aussi la joie a-t-elle été grande, l'après-midi, lorsque tous ont été réunis autour de la table sainte. Frère Rey a rappelé les débuts de l'œuvre au Valais, il y a huit ans, lorsque pour la première fois des adventistes du 7<sup>me</sup> jour ont été baptisés dans les eaux du Rhône, et comment Dieu a béni et soutenu cette œuvre jusqu'à aujourd'hui.

C'est avec un sentiment profond de la bonté de Dieu, avec un désir toujours plus ardent d'être des témoins fidèles, qu'après avoir pris le pain et le vin, chacun est retourné dans sa maison.

Puissions-nous tous continuer à semer et à arroser, afin que Dieu puisse donner l'accroissement et faire mûrir la moisson. 1 Cor. 3 : 9.

Le dimanche suivant 25 juillet l'église était de nouveau réunie à Saxon pour assister à la bénédiction du mariage de notre sœur Léonie Veuthey avec l'ancien de l'église de Vienne (Autriche).

Après une allocution de frère Rey sur les joies et les devoirs de ceux qu'unissent les liens conjugaux, des prières ferventes sont montées au trône de la grâce pour que la bénédiction accompagne les nouveaux mariés et que leur influence fortifie l'œuvre de Dieu dans la grande capitale autrichienne.

En l'absence du frère U. Augsburgger, pendant les mois de septembre et octobre, prière d'adresser toute correspondance concernant la Conférence du Léman à : M. Jules Rey, 30 Rue du Rhône, Genève.

## NÉCROLOGIE

Beaucoup de nos frères et sœurs auront déjà appris le décès du très estimé frère Jacques Erzberger, survenu à Sissach le 13 juillet écoulé, après une maladie de quelques mois. Nous regrettons de ne pouvoir écrire davantage cette fois sur les derniers moments, ainsi que sur la vie de notre regretté frère, dont les travaux ont été si appréciés, particulièrement en Suisse romande, et qui laisse un souvenir si vivant chez ceux qui l'ont connu. Certains détails que nous aimerions donner sur la vie de ce vaillant pionnier nous manquent en ce moment.

J. ROBERT

## AVIS

La situation actuelle nous oblige à élever à partir du 1<sup>er</sup> octobre 1920, le prix d'abonnement des *Signes des Temps* et du *MESSAGER* à fr. 3.— chacun, par an, pour la Suisse et à fr. 5.— pour la France et les autres pays.

A partir de la même date, toutes les commandes d'imprimés et abonnements à nos journaux devront être adressées à Gland, Suisse. Pour la France tous les paiements de factures et abonnements devront être faits à la *Société de Traités, Poste restante, Divonne, Ain*.

Le bureau de la Librairie de Paris se trouve donc temporairement supprimé à partir du 1<sup>er</sup> octobre 1920.

## Fonds des malades

Conférence du Léman. — 1 <sup>er</sup> trimestre 1920	
Eglises	Dons
Bienne . . . . .	56.10
Chateau-d'Ex . . . . .	21.—
Genève . . . . .	82.30
Gland . . . . .	235.15
Montreux . . . . .	35.30
Moudon-Payerne . . . . .	4.50
Neuchâtel . . . . .	125.20
St-Imier . . . . .	48.50
Valais . . . . .	6.—
Vevey . . . . .	16.50
Yverdon . . . . .	24.30
Conférence . . . . .	3.—
	<b>Total 657.85</b>

Le rédacteur : ALFRED VAUCHER

Le gérant : JULES ROBERT

Imp. : Soc. de Traités, Gland (Suisse)

## Rapport annuel des églises

Eglises	Membres	Admission		Dîmes	Dons pour les Missions	Moy. des dons p.sem. et par membre
		Bap-têmes	Votes			
<b>CONFÉRENCE du LÉMAN</b>						
Bienne . . . . .	54	—	—	1633.65	833.50	1.16
Chaux-de-Fonds . . . . .	106	—	—	4596.67	1618.24	1.17
Genève . . . . .	196	16	4	6005.20	1307.10	— .52
Gland . . . . .	119	—	—	5069.19	927.27	— .60
Lausanne . . . . .	136	1	—	6060.96	898.85	— .51
Montreux . . . . .	8	—	—	— .—	83.50	— .80
Moudon-Payerne . . . . .	13	—	—	168.—	58.65	— .34
Neuchâtel . . . . .	37	—	—	3136.—	512.60	1.06
St Imier . . . . .	42	—	—	1325.30	274.66	— .50
Tramelan . . . . .	36	—	—	1204.55	218.35	— .46
Valais . . . . .	15	—	—	374.—	95.85	— .49
Val-de-Travers . . . . .	8	—	—	13.—	20.—	— .19
Vevey . . . . .	14	—	—	380.75	124.60	— .68
Yverdon . . . . .	34	—	—	638.65	118.80	— .27
Conférence . . . . .	44	—	—	4155.75	180.75	— .31
<b>Totaux</b>	<b>862</b>	<b>17</b>	<b>4</b>	<b>34761.67</b>	<b>7272.72</b>	<b>— .65</b>
1er trimestre 1919	833	—	—	26424.41	3159.47	— .29
<b>CONFÉRENCE FRANÇAISE</b>						
Amiens . . . . .	8	—	—	32.—	29.10	— .28
Anduze . . . . .	10	—	—	— .—	— .—	— .—
Avignon . . . . .	9	—	—	328.20	93.85	— .80
Besançon . . . . .	10	—	—	488.—	68.20	— .52
Branges . . . . .	20	—	—	441.50	129.60	— .50
Brignon . . . . .	12	—	—	618.—	77.—	— .49
Grenoble . . . . .	9	—	—	358.20	120.30	1.03
Lacaze-Pierreségade . . . . .	27	—	—	2127.65	1050.—	2.99
Lasalle . . . . .	15	1	—	472.75	32.55	— .17
Le Havre . . . . .	8	—	—	— .—	— .—	— .—
Lyon . . . . .	20	—	—	693.—	236.40	— .91
Marseille . . . . .	24	—	—	1494.20	157.50	— .50
Montbéliard . . . . .	18	—	—	650.—	123.—	— .53
Montpellier . . . . .	19	—	—	90.—	— .—	— .—
Nîmes-Vauvert . . . . .	26	3	—	658.50	133.85	— .39
Paris . . . . .	97	—	—	6090.70	1197.65	— .95
St Hippolyte-du-Fort . . . . .	12	—	—	135.—	27.65	— .18
Thiers . . . . .	9	—	—	345.30	26.20	— .22
Valence . . . . .	29	—	—	1925.—	132.—	— .35
Versailles . . . . .	7	—	—	260.—	90.20	— .99
Conférence . . . . .	36	—	—	1083.60	355.95	— .76
<b>Totaux</b>	<b>425</b>	<b>4</b>	<b>—</b>	<b>18291.60</b>	<b>4081.—</b>	<b>— .74</b>
1er trimestre 1919	417	—	—	13851.60	2784.35	— .51
<b>ALSACE - LORRAINE</b>						
Colmar . . . . .	38	—	—	1709.65	192.20	— .39
Lorraine . . . . .	16	2	—	418.70	114.70	— .55
Mulhouse . . . . .	28	1	—	955.95	167.59	— .46
Munster . . . . .	11	—	—	388.60	136.60	— .96
Oberhoffen . . . . .	16	1	—	794.—	115.—	— .55
Ste Marie-aux-Mines . . . . .	9	—	—	509.10	65.20	— .56
Strasbourg . . . . .	90	6	—	6058.80	554.20	— .47
<b>Totaux</b>	<b>208</b>	<b>10</b>	<b>—</b>	<b>10834.80</b>	<b>1340.49</b>	<b>— .50</b>
1er trimestre 1919	187	5	1	6587.86	674.70	— .28

de l'Union latine (1<sup>er</sup> trimestre 1920)

Eglises	Membres	Admissions		Dîmes	Dons pour les Missions	Moy. des dons p. sem. et par membre
		Bap-têmes	Votes			
<b>ITALIE</b>						
Bari . . . . .	15	—	—	684.20	12.85	— .07
Bolzano . . . . .	18	—	—	683.—	59.65	— .25
Gênes . . . . .	9	—	—	200.—	—.—	—.—
Gravina . . . . .	14	—	—	133.—	50.70	— .28
Montaldo-Bormida . . . . .	13	—	—	26.—	29.—	— .17
Pise . . . . .	14	—	—	379.60	129.65	— .70
Torre-Pellice . . . . .	21	—	—	371.80	86.75	— .32
Champ . . . . .	15	—	—	195.—	51.—	— .26
<b>Totaux</b>	<b>119</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>2672.60</b>	<b>419.60</b>	<b>— .27</b>
1er trimestre 1919	110	—	—	501.80	85.52	— .05
<b>ESPAGNE</b>						
Alicante-Elche . . . . .	14	—	—	181.10	39.45	— .22
Barcelone . . . . .	78	—	—	2207.20	547.05	— .54
Carthagène . . . . .	15	—	—	221.75	42.35	— .22
Jérica . . . . .	17	—	—	123.60	21.35	— .10
Saragosse . . . . .	6	—	—	82.40	18.30	— .24
Tarrasa . . . . .	11	—	—	—.—	—.—	—.—
Valencia . . . . .	16	—	—	151.—	19.45	— .09
Champ . . . . .	46	—	—	1645.25	95.75	— .16
<b>Totaux</b>	<b>203</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>4612.30</b>	<b>783.70</b>	<b>— .30</b>
1er trimestre 1919	190	—	—	2504.50	563.85	— .23
<b>PORTUGAL</b>						
Lisbonne . . . . .	79	—	—	2161.70	353.50	— .34
Porto . . . . .	15	—	—	788.95	107.50	— .56
<b>Totaux</b>	<b>94</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>2950.65</b>	<b>461.—</b>	<b>— .38</b>
1er trimestre 1919	97	1	—	1692.—	259.50	— .20
<b>ALGÉRIE</b>						
Alger . . . . .	19	—	—	889.40	355.50	1.44
Constantine . . . . .	—	—	—	—.—	—.—	—.—
Mostaganem . . . . .	12	—	—	1019.40	344.25	2.21
Oran . . . . .	14	—	—	652.80	95.35	— .52
Relizane* . . . . .	12	—	—	3.90	398.55	2.55
<b>Totaux</b>	<b>57</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>2565.50</b>	<b>1193.65</b>	<b>1.61</b>
1er trimestre 1919	67	—	—	2051.30	404.50	— .45
<b>RÉSUMÉ</b>						
Conférence du Léman . . . . .	862	17	4	34761.67	7272.72	— .65
Conférence française . . . . .	425	4	—	18291.60	4081.—	— .74
Conférence d'Alsace-Lorraine . . . . .	208	10	—	10834.80	1340.49	— .50
Italie . . . . .	119	—	—	2672.60	419.60	— .27
Espagne . . . . .	203	—	—	4612.30	783.70	— .30
Portugal . . . . .	94	—	—	2950.65	461.—	— .38
Algérie . . . . .	57	—	—	2565.50	1193.65	1.61
<b>Totaux</b>	<b>1968</b>	<b>31</b>	<b>4</b>	<b>76689.12</b>	<b>15552.16</b>	<b>— .61</b>
1er trimestre 1919	1901	6	1	53613.47	7931.89	— .32

\* 1700 fr. de dîmes spéciales en faveur de l'œuvre en Algérie ne figurent pas dans ce rapport.

# Rapport trimestriel des Sociétés Missionnaires

Nom des Sociétés	Rapports rendus	Visites mission.	Etudes bibliques	Lettres		Livres		Traité		Journaux		Abonnem. obtenus	Abonnem. collectifs	Recettes nettes
				écrites	reçues	vendus	prêtés ou don.	vendus	prêtés ou don.	donnés	vendus			
<b>Conférence du Léman</b>														
Aigle	4	1	2	1	—	—	5	1	1	9	21	1	10	—
Bienne	24	9	7	—	—	—	—	—	27	171	—	1	100	—
Château-d'Œx	—	10	20	—	—	—	—	—	5	15	115	—	40	—
Chaux-de-Fonds	24	64	51	51	4	5	13	20	54	86	584	12	210	174.20
Etoy	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	40	—
Genève	15	49	74	8	2	26	6	254	20	40	31	3	300	313.70
Gland	15	42	16	36	10	—	11	23	43	766	40	9	500	116.50
Lausanne	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	200	180.23
Le Locle	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	40	20.15
Montreux	—	—	—	—	—	4	—	20	—	—	60	—	20	—
Morges	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	20	—
Moudon	—	12	4	—	—	—	1	—	1	15	—	—	5	—
Neuchâtel	12	15	34	2	—	—	3	—	—	—	480	—	180	89.95
Payerne	—	6	—	4	1	—	3	—	—	3	42	—	15	—
Rolle	—	—	—	—	—	—	5	—	12	30	6	—	20	4.25
St-Imier	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	164	54.05
Tramelan	8	19	9	—	—	1	1	8	—	14	63	—	—	—
Valais	4	4	5	—	—	—	4	—	30	15	24	—	30	—
Vallorbe	—	—	—	—	3	—	1	—	—	30	90	—	40	3.20
Vevey	—	—	—	3	—	—	1	—	4	142	—	2	50	—
Yverdon	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	100	91.40
<b>Totaux</b>	<b>106</b>	<b>231</b>	<b>222</b>	<b>105</b>	<b>20</b>	<b>36</b>	<b>54</b>	<b>326</b>	<b>197</b>	<b>1336</b>	<b>1556</b>	<b>28</b>	<b>2084</b>	<b>7047.63</b>
<b>Conférence française</b>														
Amiens	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	8.65
Anduze	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	20	16.05
Besançon	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	40	33.30
Branges	1	—	—	—	—	—	—	—	—	12	—	1	16	—
Brignon-Moussac	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	72.25
Cette	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	5.30
Grenoble	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Lacaze-Pierreségade	—	1	11	3	3	2	5	8	5	23	42	2	20	20.05
Lasalle	2	20	3	—	—	1	4	1	1	—	57	—	26	41.55
Le Havre	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	300	—
Lyon	2	7	15	3	2	—	1	3	—	42	92	—	50	106.95
Marseille	6	114	30	2	—	200	306	64	119	261	1002	4	150	155.90
Montbéliard	5	11	2	4	2	8	4	—	4	12	370	16	85	67.50
Montpellier	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	16	20.1
Orléans	—	—	—	5	5	—	2	5	10	12	6	1	6	8.30
Paris	13	56	179	55	6	12	15	—	40	1056	55	21	550	790.1
St-Hippolyte-du-Fort	5	25	7	—	—	—	2	48	11	16	94	—	40	58.05
Thiers	5	130	80	6	4	—	15	—	20	20	30	4	10	34.45
Valence	7	61	3	30	6	2	2	2	10	130	151	7	165	16.30
Vauvert	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	64	112.40
Isolés	2	—	—	6	5	—	14	5	10	25	5	1	—	—
<b>Totaux</b>	<b>48</b>	<b>425</b>	<b>330</b>	<b>114</b>	<b>33</b>	<b>225</b>	<b>370</b>	<b>136</b>	<b>230</b>	<b>1609</b>	<b>1904</b>	<b>57</b>	<b>1580</b>	<b>1567.1</b>
<b>Conf. d'Alsace-Lorraine</b>														
Colmar	30	70	39	22	20	—	—	108	57	—	900	—	—	48.1
Lorraine	7	43	40	—	—	6	—	5	4	4	72	—	—	14.35
Mulhouse	13	70	60	6	3	—	—	—	—	4	361	—	—	2.70
Munster	—	3	—	4	3	—	2	—	6	5	100	15	—	—
Oberhoffen	13	3	41	35	30	—	—	—	—	23	605	14	—	—
Ste Marie-aux-Mines	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	35	43.95
Strasbourg	27	14	15	7	1	—	—	—	3	45	615	—	—	109.1
<b>Totaux</b>	<b>90</b>	<b>203</b>	<b>195</b>	<b>74</b>	<b>57</b>	<b>6</b>	<b>2</b>	<b>113</b>	<b>70</b>	<b>81</b>	<b>2653</b>	<b>29</b>	<b>35</b>	<b>109.1</b>

# de l'Union Latine (1<sup>er</sup> trimestre 1920)

Nom des Sociétés	Rapports rendus	Visites mission.	Etudes bibliques	Lettres		Livres		Traités		Journaux		Abonnem. obtenus	Abonnem. collectifs	Recettes nettes
				écrites	reçues	vendus	prêts ou don.	vendus	prêts ou don.	donnés	vendus			
<b>Espagne</b>														
Alicante-Elche . . . . .	4	90	69	25	15	4	69	25	136	52	50	5	—	—
Barcelone . . . . .	18	283	272	90	43	16	50	73	451	169	140	14	—	—
Carthagène . . . . .	9	190	137	16	11	—	4	—	53	103	6	4	—	—
Castellon . . . . .	15	63	38	32	41	—	2	—	53	283	34	—	—	—
Jérica . . . . .	14	13	9	2	3	—	—	—	11	24	—	—	—	—
Pueblo-Seco . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Sarragosse . . . . .	8	16	13	8	6	57	3	3	128	57	—	13	—	—
Tarrasa . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Valencia . . . . .	10	100	100	45	15	—	3	—	100	200	200	4	—	—
Isolés . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Totaux</b>	<b>78</b>	<b>755</b>	<b>638</b>	<b>218</b>	<b>134</b>	<b>77</b>	<b>131</b>	<b>101</b>	<b>932</b>	<b>888</b>	<b>430</b>	<b>40</b>	<b>—</b>	<b>—</b>
<b>Portugal</b>														
Lisbonne . . . . .	41	38	52	2	2	3	22	57	8	—	—	—	—	—
Porto . . . . .	5	30	4	—	—	4	—	58	—	—	—	—	—	—
<b>Totaux</b>	<b>46</b>	<b>68</b>	<b>56</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>7</b>	<b>22</b>	<b>115</b>	<b>8</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>
<b>Algérie</b>														
Alger . . . . .	6	80	18	4	—	—	16	13	84	111	40	3	200	2.—
Mostaganem . . . . .	11	415	99	1	—	6	13	30	26	17	93	7	—	—
Oran . . . . .	8	25	23	4	3	17	11	89	20	40	300	—	50	—
Relizane . . . . .	12	67	44	5	3	—	1	—	9	—	10	—	—	—
<b>Totaux</b>	<b>37</b>	<b>587</b>	<b>184</b>	<b>14</b>	<b>6</b>	<b>23</b>	<b>41</b>	<b>132</b>	<b>139</b>	<b>168</b>	<b>443</b>	<b>10</b>	<b>250</b>	<b>2.—</b>
<b>Résumé</b>														
Conférence du Léman . . . . .	106	231	222	105	20	36	54	326	197	1336	1556	28	2084	1047.63
Conférence française . . . . .	48	425	330	114	33	225	370	136	230	1609	1904	57	1580	1567.—
Conf. d'Alsace-Lorraine . . . . .	90	203	195	74	57	6	2	113	70	81	2653	29	35	109.—
Espagne . . . . .	78	755	638	218	134	77	131	101	932	888	430	40	—	—
Portugal . . . . .	46	68	56	2	2	7	22	115	8	—	—	—	—	—
Algérie . . . . .	37	587	184	14	6	23	41	132	139	168	443	10	250	2.—
<b>Totaux</b>	<b>405</b>	<b>2269</b>	<b>1625</b>	<b>527</b>	<b>252</b>	<b>374</b>	<b>620</b>	<b>923</b>	<b>1576</b>	<b>4082</b>	<b>6986</b>	<b>164</b>	<b>3949</b>	<b>2725.63</b>

## RAPPORT DES COLPORTEURS

MAI 1920

	Ouvriers	Heures	Vente	Valeur
Suisse . . . . .	4	465	565	1631.10
Espagne . . . . .	18	1859	994	11279.90
Portugal . . . . .	2	287	81	518.25
<b>Totaux</b>	<b>24</b>	<b>2611</b>	<b>1640</b>	<b>13429.25</b>
Mai 1919 . . . . .	24	2175	1817	5864.65

JUIN 1920

Suisse . . . . .	4	338	493	1424.55
Espagne . . . . .	16	1259	571	4462.60
Portugal . . . . .	2	236	73	502.75
<b>Totaux</b>	<b>22</b>	<b>1833</b>	<b>1137</b>	<b>6389.90</b>
Juin 1919 . . . . .	26	2432	1755	5326.95

Une femme de chambre est demandée. Adresser offres au bureau du journal, à Gland.

On demande une bonne cuisinière. Ecrire « Villa Ma Normandie », Avenue Désiré Dehors, Ste Adresse (Seine Inférieure), France.

On engagerait jeune frère, ayant quelques notions d'allemand, comme représentant en Suisse française pour la vente d'un article spécialisé et facile à vendre.

On demande également une jeune fille robuste pour les travaux du ménage. Bonne occasion d'apprendre l'allemand.

S'adresser pour ces deux places à Georges Müller, Glatbrugg, près Zurich.

# Rapport trimestriel des Ecoles du Sabbat de l'Union latine (1<sup>er</sup> trimestre 1920)

Ecoles	Nombre de Membres	Collectes pour les Missions	Collecte du 13 <sup>e</sup> Sabbat	Ecoles	Nombre de membres	Collectes pour les Missions	Collecte du 13 <sup>e</sup> Sabbat
<b>Conférence du Léman</b>				<b>Conf. d'Alsace-Lorraine</b>			
Aigle . . . . .	8	12.55	11.50	Colmar . . . . .	35	111.70	17.25
Bienne . . . . .	21	456.65	221.75	Lorraine. . . . .	7	68.—	—.—
Chateau-d'Œx . . . . .	16	26.75	10.—	Mulhouse . . . . .	24	123.04	11.50
Chaux-de-Fonds . . . . .	104	1115.74	368.—	Munster . . . . .	8	30.60	—.—
Chippis . . . . .	—	2.40	—.—	Oberhoffen. . . . .	15	57.—	24.—
Genève . . . . .	114	355.85	913.75	Ste Marie-aux-Mines	10	45.50	10.70
Gland. . . . .	76	440.71	355.95	Strasbourg. . . . .	42	106.50	251.—
Lausanne . . . . .	99	350.10	320.—	<b>Totaux</b>	<b>141</b>	<b>542.34</b>	<b>314.45</b>
Montreux . . . . .	4	38.30	24.50	<b>Italie</b>			
Moudon . . . . .	2	20.—	15.—	Bari . . . . .	12	12.85	—.—
Neuchâtel . . . . .	21	131.20	217.10	Bolzano . . . . .	11	23.65	—.—
Payerne. . . . .	6	16.65	2.—	Gênes. . . . .	—	—.—	—.—
St-Imier. . . . .	28	46.15	131.85	Gravina . . . . .	—	15.70	—.—
Saxon. . . . .	6	20.—	—.—	Montaldo-Bormida .	8	29.—	—.—
Sion . . . . .	9	27.85	16.—	Pise . . . . .	19	35.30	14.10
Tramelan . . . . .	45	140.—	45.85	Torre-Pellice . . . .	18	27.10	48.65
Val de Travers . . . . .	—	10.—	10.—	Isolés . . . . .	1	34.—	—.—
Vallorbe. . . . .	6	35.—	31.50	<b>Totaux</b>	<b>69</b>	<b>177.60</b>	<b>62.75</b>
Vevey. . . . .	12	32.65	78.—	<b>Espagne</b>			
Vouvry . . . . .	—	2.20	—.—	Alicante-Elche . . . .	12	31.45	8.—
Yverdon. . . . .	21	66.60	10.15	Barcelone . . . . .	51	280.95	30.10
Conférence. . . . .	—	—.—	—.—	Carthagène. . . . .	24	33.90	5.10
<b>Totaux</b>	<b>598</b>	<b>3347.35</b>	<b>2782.90</b>	Castellon . . . . .	19	32.—	2.20
<b>Conférence française</b>				Jérica. . . . .	17	19.35	2.—
Amiens . . . . .	8	24.65	4.45	Saragosse . . . . .	13	16.30	2.—
Anduze . . . . .	—	—.—	—.—	Tarrasa . . . . .	—	—.—	—.—
Avignon . . . . .	14	61.65	32.30	Valencia. . . . .	12	12.45	2.—
Besançon . . . . .	12	38.70	9.50	Isolés . . . . .	8	33.—	5.95
Branges . . . . .	20	70.—	59.60	<b>Totaux</b>	<b>156</b>	<b>459.40</b>	<b>57.35</b>
Brignon-Moussac . . . . .	12	33.—	44.—	<b>Portugal</b>			
Grenoble . . . . .	16	110.30	10.—	Lisbonne . . . . .	54	282.50	71.—
Lacaze-Pierreségade	28	107.60	—.—	Porto . . . . .	11	98.50	9.—
Lasalle . . . . .	15	19.55	9.—	<b>Totaux</b>	<b>65</b>	<b>381.—</b>	<b>80.—</b>
Le Havre . . . . .	8	—.—	—.—	<b>Algérie</b>			
Lyon . . . . .	12	85.45	143.20	Alger. . . . .	17	94.15	162.—
Marseille . . . . .	16	91.80	45.20	Mostaganem . . . . .	31	81.95	182.30
Montbéliard . . . . .	15	50.50	62.50	Oran . . . . .	15	64.55	10.80
Montpellier. . . . .	—	—.—	—.—	Relizane. . . . .	13	69.40	312.25
Nîmes. . . . .	29	13.50	56.—	<b>Totaux</b>	<b>76</b>	<b>310.05</b>	<b>667.35</b>
Paris . . . . .	69	429.90	752.25	<b>Résumé</b>			
St-Hippolyte-du-Fort	10	14.65	13.—	Conférence du Léman	598	3347.35	2782.90
Thiers. . . . .	8	19.40	6.80	Conférence française	325	1353.05	1545.75
Valence . . . . .	16	65.60	66.40	Alsace-Lorraine. . . .	141	542.34	314.45
Versailles . . . . .	5	36.—	54.20	Italie . . . . .	69	177.60	62.75
Isolés . . . . .	12	80.90	177.35	Espagne. . . . .	156	459.40	57.35
<b>Totaux</b>	<b>325</b>	<b>1353.05</b>	<b>1545.75</b>	Portugal . . . . .	65	381.—	80.—
				Algérie . . . . .	76	310.05	667.35
				<b>Totaux</b>	<b>1430</b>	<b>6570.79</b>	<b>5510.55</b>